ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 225**

15 Νοεμβρίου 2012

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4094

Κύρωση των υπ' αριθμ. 137 και 138/30.9.2011 Αποφάσεων του Συμβουλίου Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης με τις οποίες υιοθετήθηκε η Τροποποίηση των άρθρων 1 και 18 της Συμφωνίας Ιδρυσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, οι υπ' αριθμ. 137 και 138 της 30ής Σεπτεμβρίου 2011, Αποφάσεις του Συμβουλίου Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης με τις οποίες τροποποιήθηκαν τα άρθρα 1, όπως είχε τροποποιηθεί (ν. 3261/2004, Α΄169) και 18, αντίστοιχα, της Συμφωνίας Ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ν. 1942/1991, Α΄48), των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

RESOLUTION NO. 137

AMENDMENT OF THE AGREEMENT ESTABLISHING THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT IN ORDER TO ENABLE THE BANK TO OPERATE IN COUNTRIES OF THE SOUTHERN AND EASTERN MEDITERRANEAN

THE BOARD OF GOVERNORS

Observing the historic changes occurring in North Africa and the Middle East;

Recalling Resolution No. 134, *Possible Geographic Expansion of the Bank's Region of Operations* adopted on 21 May 2011, by which the Board of Governors asked the Board of Directors to make recommendations to the Board of Governors with respect to, *inter alia*, an amendment of Article 1 of the Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development (the Agreement) providing for an appropriate regional extension to the geographic scope of the EBRD's mandate and an appropriate mechanism to grant recipient country status to member countries within such extended region, while ensuring that any such extension should not require additional capital contributions or compromise the agreed scope and impact of the Bank's operations in the existing recipient countries;

Recalling also the confirmation in the Board of Directors' Report on the Fourth Capital Resources Review (CRR4) for the period 2011-2015, which was endorsed by the Board of Governors in Resolution No. 128, that graduation remains a fundamental principle for the Bank;

Having considered and being in agreement with the report of the Board of Directors to the Board of Governors on the *Geographic expansion of the Bank's Region of Operations to the Southern and Eastern Mediterranean* and its recommendations, *inter alia*, that the Board of Governors approve an amendment of Article 1 of the Agreement in order to enable the Bank to operate in countries of the Southern and Eastern Mediterranean;

NOW THEREFORE HEREBY RESOLVES THAT:

1. Article 1 of the Agreement be amended to read as follows:

"ARTICLE 1: PURPOSE

In contributing to economic progress and reconstruction, the purpose of the Bank shall be to foster the transition towards open market-oriented economies and to promote private and entrepreneurial initiative in the Central and Eastern European countries committed to and applying the principles of multiparty democracy, pluralism and market economics. Subject to the same conditions, the purpose of the Bank may also be carried out in Mongolia and in member countries of the Southern and Eastern Mediterranean as determined by the Bank upon the affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members. Accordingly, any reference in this Agreement and its annexes to "Central and Eastern European countries", "countries from Central

and Eastern Europe", "recipient country (or countries)" or "recipient member country (or countries)" shall refer to Mongolia and each of such countries of the Southern and Eastern Mediterranean as well."

2. Members of the Bank be asked whether they accept the said amendment by (a) executing and depositing with the Bank an instrument stating that such member has accepted the said amendment in accordance with its law and (b) furnishing evidence, in form and substance satisfactory to the Bank, that the amendment has been accepted and the instrument of acceptance executed and deposited in accordance with the law of that member.

3. The said amendment enter into force seven days after the date on which the Bank has formally confirmed to its members that the requirements for accepting the said amendment, as provided for in Article 56 of the Agreement Establishing the Bank, have been met.

(Adopted 30 September 2011)

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘΜ. 137

Τροποποίηση της Συμφωνίας Ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης προκειμένου να επιτραπεί στην Τράπεζα να δραστηριοποιείται σε χώρες της Νότιας και Ανατολικής Μεσογείου.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ

Παρατηρώντας τις ιστορικές αλλαγές που συμβαίνουν στη Βόρεια Αφρική και τη Μέση Ανατολή·

Υπενθυμίζοντας την Απόφαση Αριθ. 134 «Πιθανή Γεωγραφική Επέκταση της Περιοχής Εργασιών της Τράπεζας», που εγκρίθηκε στις 21 Μαΐου 2011, με την οποία το Συμβούλιο των Διοικητών ζήτησε από το Συμβούλιο των Διευθυντών να προβεί σε προτάσεις προς το Συμβούλιο των Διοικητών, μεταξύ άλλων, σχετικά με τροποποίηση του άρθρου 1 της Συμφωνίας Ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (η Συμφωνία) που θα προβλέπει την κατάλληλη περιφερειακή επέκταση του γεωγραφικού πεδίου της αποστολής της ΕΤΑΑ και έναν κατάλληλο μηχανισμό για τη χορήγηση καθεστώτος αποδέκτριας χώρας σε χώρες - μέλη εντός αυτής της διευρυμένης περιοχής, εξασφαλίζοντας παράλληλα ότι αυτή η τυχόν επέκταση δεν θα πρέπει να καταστήσει αναγκαίες πρόσθετες εισφορές κεφαλαίου, ούτε να θέσει σε κίνδυνο το συμφωνηθέν πεδίο και την επίδραση των εργασιών της Τράπεζας στις υφιστάμενες αποδέκτριες χώρες·

Υπενθυμίζοντας επίσης την επιβεβαίωση ότι ο τερματισμός των εργασιών της Τράπεζας σε αποδέκτριες χώρες όταν εκπληρωθεί ο σκοπός της εξακολουθεί να αποτελεί θεμελιώδη αρχή για την Τράπεζα η οποία περιέχεται στην Έκθεση του Συμβουλίου των Διευθυντών σχετικά με την Τέταρτη Επισκόπηση Κεφαλαιακών Πόρων (CRR4) για την περίοδο 2011-2015, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο των Διοικητών με την Απόφαση Αριθ. 128·

Αφού εξέτασε και συμφωνεί με την έκθεση του Συμβουλίου των Διευθυντών προς το Συμβούλιο των Διοικητών σχετικά με τη Γεωγραφική Επέκταση της Περιοχής Εργασιών Τράπεζας στη Νότια και Ανατολική Μεσόγειο και τις προτάσεις της, μεταξύ άλλων όπως το Συμβούλιο των Διοικητών εγκρίνει τροποποίηση του άρθρου 1 της Συμφωνίας προκειμένου να επιτραπεί στην Τράπεζα να δραστηριοποιείται σε χώρες της Νότιας και Ανατολικής Μεσογείου·

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΩΤΕΡΩ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΤΙ:

1. Το άρθρο 1 της Συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

«ΑΡΘΡΟ 1: ΣΚΟΠΟΣ

Η Τράπεζα έχει ως σκοπό, συμβάλλοντας στην οικονομική πρόοδο και την ανασυγκρότηση των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που δεσμεύονται να σεβαστούν και να εφαρμόσουν έμπρακτα τις αρχές της πολυκομματικής δημοκρατίας, του πλουραλισμού και της οικονομίας της αγοράς, να διευκολύνει τη μετάβαση προς την οικονομία της ελεύθερης αγοράς και να προωθήσει την ιδιωτική πρωτοβουλία και το επιχειρηματικό πνεύμα στις χώρες αυτές. Υπό τις ίδιες προϋποθέσεις, ο σκοπός της Τράπεζας μπορεί επίσης να

εκπληρώνεται στη Μογγολία και σε χώρες - μέλη της Νότιας και Ανατολικής Μεσογείου, όπως θα καθορίζεται από την Τράπεζα με πλειοψηφία τουλάχιστον δύο τρίτων των Διοικητών, που εκπροσωπούν τουλάχιστον τα τρία τέταρτα του συνολικού αριθμού ψήφων των μελών. Σύμφωνα με τα ανωτέρω, κάθε αναφορά στην παρούσα Συμφωνία και στα Παραρτήματα της σε "χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης", "χώρες από την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη", "αποδέκτρια χώρα (ή χώρες)" ή "αποδέκτη κράτος - μέλος (ή μέλη)" θα αναφέρεται στη Μογγολία καθώς και σε κάθε μία από τις εν λόγω χώρες της Νότιας και Ανατολικής Μεσογείου.»

2. Τα Μέλη της Τράπεζας ερωτώνται κατά πόσον αποδέχονται την εν λόγω τροποποίηση με (α) την κατάρτιση και την κατάθεση στην Τράπεζα εγγράφου που βεβαιώνει ότι αυτό το μέλος έχει αποδεχθεί την εν λόγω τροποποίηση, σύμφωνα με τη νομοθεσία του και (β) τη χορήγηση αποδεικτικών στοιχείων, τύποις και ουσία ικανοποιητικών για την Τράπεζα, ότι η τροποποίηση έγινε αποδεκτή και το έγγραφο αποδοχής καταρτίσθηκε και κατατέθηκε σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτού του μέλους.

3. Η τροποποίηση αυτή θα τεθεί σε ισχύ επτά ημέρες μετά την ημερομηνία κατά την οποία η Τράπεζα θα επιβεβαιώσει επίσημα στα μέλη της ότι οι προϋποθέσεις για την αποδοχή της εν λόγω τροποποίησης, όπως προβλέπονται στο Άρθρο 56 της Συμφωνίας Ίδρυσης της Τράπεζας, έχουν ικανοποιηθεί.

(Εγκρίθηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2011)

RESOLUTION NO. 138

AMENDMENT OF THE AGREEMENT ESTABLISHING THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT IN ORDER TO ALLOW THE USE OF SPECIAL FUNDS IN RECIPIENT COUNTRIES AND POTENTIAL RECIPIENT COUNTRIES

THE BOARD OF GOVERNORS

Considering that, in adopting Resolution No. 137, the Board of Governors would approve an amendment of Article 1 of the Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development (the Agreement) pursuant to which the Bank would be authorised to carry out its purpose in the countries of the Southern and Eastern Mediterranean;

Recalling Resolution No. 134, *Possible Geographic Expansion of the Bank's Region of Operations* adopted on 21 May 2011, by which the Board of Governors asked the Board of Directors to make recommendations to the Board of Governors with respect to, *inter alia*, possible further steps to allow the Bank's operations to start as early as possible in prospective recipient countries of the extended region;

Having considered and being in agreement with the report of the Board of Directors to the Board of Governors on the *Geographic expansion of the Bank's Region of Operations to the Southern and Eastern Mediterranean* and its recommendations, *inter alia*, that the Board of Governors approve an amendment of Article 18 of the Agreement in order to enable the Bank to use Special Funds for special operations in potential recipient countries;

NOW THEREFORE HEREBY RESOLVES THAT:

1. Article 18 of the Agreement be amended to read as follows:

"ARTICLE 18: SPECIAL FUNDS

1. (i) The Bank may accept the administration of Special Funds which are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank in its recipient countries and potential recipient countries. The full cost of administering any such Special Fund shall be charged to that Special Fund.
(ii) For the purposes of subparagraph (i), the Board of Governors may, at the request of a member which is not a recipient country, decide that such member qualifies as a potential recipient country for such limited period and under such terms as may seem advisable. Such decision shall be taken by the affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.
(iii) The decision to allow a member to qualify as a potential recipient country can only be made if such member is able to meet the requirements for becoming a recipient country. Such requirements are those set out in Article 1 of this Agreement, as it reads at the time of such decision or as it will read upon the entry into force of an amendment that has already been approved by the Board of Governors at the time of such decision.

(iv) If a potential recipient country has not become a recipient country at the end of the period referred to in subparagraph (ii), the Bank shall forthwith cease any special operations in that country, except those incident to the orderly realization, conservation and preservation of the assets of the Special Fund and settlement of obligations that have arisen in connection therewith.

2. Special Funds accepted by the Bank may be used in its recipient countries and potential recipient countries in any manner and on any terms and conditions consistent with the purpose and functions of the Bank, with the other applicable provisions of this Agreement, and with the agreement or agreements relating to such Funds.

3. The Bank shall adopt such rules and regulations as may be required for the establishment, administration and use of each Special Fund. Such rules and regulations shall be consistent with the provisions of this Agreement, except for those provisions expressly applicable only to ordinary operations of the Bank."

2. Members of the Bank be asked whether they accept the said amendment by (a) executing and depositing with the Bank an instrument stating that such member has accepted the said amendment in accordance with its law and (b) furnishing evidence, in form and substance satisfactory to the Bank, that the amendment has been accepted and the instrument of acceptance executed and deposited in accordance with the law of that member.

3. The said amendment enter into force seven days after the date on which the Bank has formally confirmed to its members that the requirements for accepting the said amendment, as provided for in Article 56 of the Agreement, have been met.

(Adopted 30 September 2011)

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘΜ. 138

Τροποποίηση της Συμφωνίας Ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης προκειμένου να επιτραπεί η χρήση Ειδικών Ταμείων σε αποδέκτριες χώρες και σε εν δυνάμει αποδέκτριες χώρες.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ

Λαμβάνοντας υπόψη ότι, με την υιοθέτηση της Απόφασης Αριθ. 137, το Συμβούλιο των Διοικητών εγκρίνει τροποποίηση του άρθρου 1 της Συμφωνίας Ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (η Συμφωνία) βάσει της οποίας η Τράπεζα εξουσιοδοτείται να εκπληρώνει το σκοπό της στις χώρες της Νότιας και Ανατολικής Μεσογείου·

Υπενθυμίζοντας την Απόφαση Αριθ. 134 «Πιθανή Γεωγραφική Επέκταση της Περιοχής Εργασιών της Τράπεζας», που εγκρίθηκε στις 21 Μαΐου 2011, με την οποία το Συμβούλιο των Διοικητών ζήτησε από το Συμβούλιο των Διευθυντών να προβεί σε προτάσεις προς το Συμβούλιο των Διοικητών, μεταξύ άλλων, αναφορικά με ενδεχόμενες περαιτέρω ενέργειες που θα καταστήσουν δυνατή την έναρξη των εργασιών της Τράπεζας το ταχύτερο δυνατόν σε εν δυνάμει αποδέκτριες χώρες της διευρυμένης περιοχής·

Αφού εξέτασε και συμφωνεί με την έκθεση του Συμβουλίου των Διευθυντών προς το Συμβούλιο των Διοικητών σχετικά με τη Γεωγραφική Επέκταση της Περιοχής Εργασιών Τράπεζας στη Νότια και Ανατολική Μεσόγειο και τις προτάσεις της, μεταξύ άλλων όπως το Συμβούλιο των Διοικητών εγκρίνει τροποποίηση του άρθρου 18 της Συμφωνίας προκειμένου να επιτραπεί στην Τράπεζα να χρησιμοποιεί Ειδικά Ταμεία για ειδικές εργασίες σε εν δυνάμει αποδέκτριες χώρες·

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΩΤΕΡΩ ΛΟΓΟΥΣ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΤΙ:

1. Το άρθρο 18 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

«ΑΡΘΡΟ 18 : ΕΙΔΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

1. (i) Η Τράπεζα μπορεί να αναλάβει τη διαχείριση Ειδικών Ταμείων που εξυπηρετούν τους σκοπούς της και εμπίπτουν στο πεδίο άσκησης των λειτουργικών της καθηκόντων στις αποδέκτριες χώρες της και στις εν δυνάμει αποδέκτριες χώρες. Όλα τα έξοδα διαχείρισης των εν λόγω ειδικών ταμείων καταλογίζονται σε βάρος του εκάστοτε ειδικού ταμείου.

   (ii) Για τους σκοπούς του εδαφίου (i), το Συμβούλιο των Διοικητών δύναται, μετά από αίτημα ενός μέλους το οποίο δεν είναι αποδέκτρια χώρα, να αποφασίζει ότι το εν λόγω μέλος μπορεί να χαρακτηρισθεί εν δυνάμει αποδέκτρια χώρα για όποιο περιορισμένο χρονικό διάστημα και υπό όποιες προϋποθέσεις μπορεί να κριθεί ενδεδειγμένο. Η απόφαση αυτή λαμβάνεται με πλειοψηφία τουλάχιστον δύο τρίτων των Διοικητών, που εκπροσωπούν τουλάχιστον τα τρία τέταρτα του συνολικού αριθμού ψήφων των μελών.

(iii) Η απόφαση να επιτραπεί σε ένα μέλος να χαρακτηριστεί ως εν δυνάμει αποδέκτρια χώρα μπορεί να ληφθεί μόνο εάν το εν λόγω μέλος είναι σε θέση να πληροί τις προϋποθέσεις που απαιτούνται προκειμένου να καταστεί αποδέκτρια χώρα. Οι εν λόγω προϋποθέσεις είναι εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 1 της παρούσας Συμφωνίας, όπως αυτό ισχύει κατά το χρόνο της εν λόγω απόφασης ή όπως αυτό θα ισχύει κατά την έναρξη ισχύος της τροποποίησης που έχει ήδη εγκριθεί από το Συμβούλιο των Διοικητών κατά το χρόνο της εν λόγω απόφασης.

(iv) Εάν μία εν δυνάμει αποδέκτρια χώρα δεν έχει καταστεί αποδέκτρια χώρα στη λήξη της περιόδου που αναφέρεται στο εδάφιο (ii), η Τράπεζα θα παύσει αμέσως κάθε ειδική εργασία στη χώρα αυτή, εκτός από εκείνες που επιβάλλει η ομαλή ρευστοποίηση, διατήρηση και διαφύλαξη των περιουσιακών στοιχείων του Ειδικού Ταμείου και ο διακανονισμός των υποχρεώσεων που έχουν προκύψει σε σχέση με αυτό.

2. Τα προαναφερθέντα Ειδικά Ταμεία που αποδέχεται η Τράπεζα μπορούν να χρησιμοποιούνται στις αποδέκτριες χώρες της και στις εν δυνάμει αποδέκτριες χώρες με οποιοδήποτε τρόπο και σύμφωνα με οποιουσδήποτε όρους και προϋποθέσεις που είναι σύμφωνοι με το σκοπό και την αποστολή της Τράπεζας, τις υπόλοιπες ισχύουσες διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, καθώς και με τη συμφωνία ή τις συμφωνίες που διέπουν την λειτουργία των εν λόγω ταμείων.

3. Η Τράπεζα θεσπίζει τους κανονισμούς που είναι απαραίτητοι για τη σύσταση, διαχείριση και χρησιμοποίηση του εκάστοτε Ειδικού Ταμείου. Οι προαναφερθέντες κανονισμοί πρέπει να είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας, εκτός από τις διατάξεις εκείνες που ισχύουν ρητά και αποκλειστικά για τις τακτικές εργασίες της Τράπεζας.»

2. Τα Μέλη της Τράπεζας ερωτώνται κατά πόσον αποδέχονται την εν λόγω τροποποίηση με (α) την κατάρτιση και την κατάθεση στην Τράπεζα εγγράφου που βεβαιώνει ότι αυτό το μέλος έχει αποδεχθεί την εν λόγω τροποποίηση, σύμφωνα με τη νομοθεσία του και (β) τη χορήγηση αποδεικτικών στοιχείων, τύποις και ουσία ικανοποιητικών για την Τράπεζα, ότι η τροποποίηση έγινε αποδεκτή και το έγγραφο αποδοχής καταρτίσθηκε και κατατέθηκε σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτού του μέλους.

3. Η τροποποίηση αυτή θα τεθεί σε ισχύ επτά ημέρες μετά την ημερομηνία κατά την οποία η Τράπεζα θα επιβεβαιώσει επίσημα στα μέλη της ότι οι προϋποθέσεις για την αποδοχή της εν λόγω τροποποίησης, όπως προβλέπονται στο Άρθρο 56 της Συμφωνίας Ίδρυσης της Τράπεζας, έχουν ικανοποιηθεί.

(Εγκρίθηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2011)

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των Αποφάσεων που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 56 της ιδρυτικής Συμφωνίας σε συνδυασμό με τις παραγράφους 3 αυτών.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 13 Νοεμβρίου 2012

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ, ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 15 Νοεμβρίου 2012

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΡΟΥΠΑΚΙΩΤΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €
Β΄	320 €
Γ΄	65 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Δ΄	160 €
Α.Α.Π.	160 €
Ε.Β.Ι.	65 €
Α.Ε.Δ.	10 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	2.250 €
Δ.Δ.Σ.	225 €
Α.Σ.Ε.Π.	70 €
Ο.Π.Κ.	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ ΤΑ.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: http://www.et.gr - e-mail: webmaster.et@et.gr

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30

01002251511120012

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004